美國各大學球賽

▶玫瑰杯元旦爭奪戰◀

（本報體育記者綜合報導）美國各州大學足球冠軍隊，昨元旦舉行爭「杯」戰，其中最大之「玫瑰盃」，在加省畢諦旦那城舉行，華盛頓州大學對奧里奈大學球隊，雙方展開淩厲之搏剎，華盛頓大學球隊曾二次在敵隊二十碼至十四碼間失球，而失去得了機會，雖然該隊在上半場以七比三暫勝奧里奈球隊，但由於指揮陶氏受傷，副選接住，在下半場被奧球隊連截接兩球，反而被奧里奈球隊以十七比七剎敗▲德耐斯隊未逢敵手。又「棉花盃」足球賽，海軍球隊對德耐斯大學球隊，海軍隊以六比廿八負於德耐斯球隊，查德耐斯球隊在聯賽十場中，未逢敵手，爲全國大學球隊最強之一隊▲尼大奪得「橙杯」。又米亞美消息：尼大學球隊與柯本大學球隊爭奪「橙盃」，尼大學隊以十三比七擊敗柯本隊而奪「杯」▲「糖杯」落在柯大手，又新柯連消息：「糖盃」賽昨在此間舉行，「熱門」之蜜西西大學球隊，卻遭柯大學球隊以十二比七剎敗云。

中國奧運足球選隊

揚威海外橫掃菲國

（本報特訊）中華奧運足球代表隊自與韓國足隊賽和後，國脚於去月訪問菲律濱。在菲期間，曾展開四場友誼賽。中華隊揚威岷市。幾乎橫掃非國各隊，首戰非國華僑足球選手隊，國脚以六比一勝，第二場會戰非國奧運代表隊。這場比賽，意義重大，因爲與運足球外圍賽，中，韓兩隊勝者對菲律濱。但中國隊以七比〇勝。第三場迎戰菲國聯隊比賽，（該聯隊內有華僑選手，西班牙選手及菲律濱選手），結果四比四言和。第四場，再與菲國家隊對壘，上半場，中華隊以一比〇領先，下半場，中華隊再入兩球，以三比〇，菲隊又遭吃蛋慘敗。

特稿

元旦除夕賭國佳話

贏得美人又獲財富

無論到那裡，她也跟隨我的，但我感到自己年老，她還是含苞待放的少女，因此，我不忍毀滅她靑春和幸福，今晚，我經過你的士多店，看見你氣宇軒昂，賭牌時的大智若愚認爲你十分可靠，因此藉賭牌，佯作敗北，替你撮合這段姻緣，以後，你不要再沉迷賭博，須好好的利用金錢離開這裡，到城市營商。這才不會埋沒天才，等一會你進去，把我的情形告訴她，她會稱心滿意的，此後終生有托，我可放心的浪跡天涯了，足下好自爲之！」說完。伸手和麥傑伯一握，掉頭不顧的沒入叢林中，麥傑伯好像在做夢，呆呆的在那裡出了神，當他清醒過來，鼓起勇氣的拍門，不到半分鐘，那道柴門「依呀的開了。裡邊站着的那個女子，從她手上拿着洋燭的燭光照耀下，她確長得清麗脫俗，麥傑伯把老翁的情形告訴了她，她感動得滴下了兩顆熱淚。這一晚，他們兩人談得很投契，由陌生面熟絡起來、終於成爲夫婦，麥傑伯在那裡逗遛了三天是新年了，他們早點起來，檢起一些應用的東西，離開這間茅屋，麥傑伯帶着秀芳回到自己的士多店，他的同伴聽說他回來，想是給老翁謀害了。當他說出這次的奇遇，每個人都羨慕不已。麥傑伯接納老翁的意見把士多店結束，辭去了伐木的工作，往城市裡發展去！

（下）

王雲五「下台詩」

（台北消息）前行政院副院長王雲五，辭官不幹，改業教書，台灣報紙透露了他的一些牢騷，「徵信新聞報」曾刊出王雲五的下台詩，原文如次：

良朋滿座終須散，笙歌永晝夜
難進：此日掛冠恰到好，再留不値
半文錢！

王雲五對該報記者說：「行政院副院長將是我此生從政的終點。」不久之前還曾經說過，他厭倦了政治生活，今後要以賣字餬口「再留不値半分錢」以及他的這些談話，可以看出他的心情的落寞。

一批和平主義者在巴緬受阻

向中共請願和平

（孟買六日加拿大社電）十五名甘地式之和平主義者。現在暫時居住於印度北部之阿十森森林之屋內，等待香港來之電訊。

該等和平主義者是印加友誼會會員，曾經於過去十個月來，由新德里步行去北京，但他們最近希望由巴國到中國大陸受阻，其後又欲從，滇緬路至雲南，亦爲緬甸阻止，在彼等開始上項旅程時，印度人民指爲「中共特務。」中共則指彼等爲「尼赫魯之反動特務」及「美帝國主義之特務」。

該等和平主義者，包括印度人，美國人，澳洲人及西德人，領袖爲甘地之忠實信徒。及曾爲印度國會黨秘書長之第奧氏，因爲他們被爲巴，緬兩國拒絕借路通過，乃派人至香港與中共商量，請求往香港入中共，若港府與中共同意，則他們將乘機去香港，然後入大陸步行至北京，請求中共實行和平共存政策云

東西柏林恢復封鎖

雙方進行討論重開

（栢林六日路透社電）按照東西栢林兩方面簽訂聖誕年假開放圍牆合約，於去年十二月十九日起開始准許西栢林居民領證通過圍牆，到東栢林探訪親屬，爲期十七日，至昨晚十二時期限截止，即將圍牆再行封鎖。

據登記統計在開放期間，曾有西栢林市民二十七萬九千餘人，從西邊到東邊探訪，即佔全西柏林人口十分之一，但有等人曾在此期間通過來往幾次，故發出之通行證爲數達一百三十餘萬。

現西栢林政府當局正從事與東栢林方面繼續商討今日開放的問題。

售共麥谷價格

加美取得協議

（華盛頓六日美聯社電）加拿大商業部長沙皮與美國農業部長非利士文，曾在此間舉行秘密會商，目的在調整加美兩國對於售麥與共產國家之不同意見

自去年八月加國曾以固定之價目三千萬浦式耳之麥售與日本，隨後又依照此固定價目，又與中共簽訂一宗售麥新合約，而美國則認爲加國售麥政策，影響今後美國麥穀外售市價，表示不滿，曾一度由美國務院向加國提出抗議。經過此次兩國部長特別會商之後，雙方對此問題，均表已得到調協解決。

美麥售蘇九百餘萬

（華盛頓六日美聯社電）美國農業部批准一家麥穀公司之請求將一千二百八十六萬餘浦式爾的政府剩餘存麥給蘇聯，總計價值九百三十一萬四千元。此爲准許美麥售蘇之第一批，定於四月前全部運出政府津貼每浦式耳七十三仙。

私產一億五千萬美金

吳庭琰財富驚人

（西貢訊）南越軍政府，沒收前前任南越總統吳庭琰及其家族價値一億五千萬美元之私人財產，包括銀行存欵及產業在內，吳庭琰之家族及其十五名之親信爪牙之私產，亦遭軍政府沒收，由軍委會主席楊文明少將簽名發出之政府報稱，遭受私產沒收處分之名單共有廿一人。除吳庭琰本人外。尚有其政治顧問之胞弟吳廷儒，及現時在生之吳氏家族四名兄弟，與及吳氏家族創立五個政治組織，沒收命令已於去月十六日生效，公報又稱，吳廷儒遺孀陳麗春，吳廷琰長兄順化大主教吳廷鐔，廷琰之另一胞弟前駐英大使吳廷鑾，與及現被拘禁於西貢監獄候審之吳庭瑾等，一切私人財產均遭沒收

咳嗽纏綿。一服奏效。痰多氣喘。的確第一

陰虛內傷。公認特效。轉弱爲強。事實昭著。

瓊玉丸 瓊玉漿

療肺理咳 天下第一

瓊玉丸。瓊玉漿。乃根據千年前療肺理咳古方。並配合多種特效藥悉心精製。效能有除咳清痰。強肺壯體。殺菌退炎。益氣生血。滋補臟腑作用。主治任何輕重咳嗽。與經年不愈痰多。喘咳。甚至初期與深入期。所引起之胸翳脹痛。潮熱盜汗。食慾不良。體重清減。面色晦暗等。一經服用。奏效神速。進步令人滿意。若屢醫未愈。徬徨而無策者。服後更有如獲異寶之感。本品具有特效保證。凡初期病在兩個月內。必能徹底痊癒。嚴重者期以四月。可絕對根治而恢復健康。此事實與成績。早已昭著海內外矣。

香港慈威製藥廠監製

頭痛問題

童真丸

專醫氣血兩虧。發育不全。常流淡汗。腰脊痠痛。腸胃虛弱等症。純粹漢藥製劑。絕無亢燥作用。男女老幼。四時季候。適合服食。香港中國慈威製藥廠出品

腎元虛弱患者。常有頭痛頭風頭脹等病。若工作過勞。或夜眠不足。或損耗精力。往往頭痛加劇。暈眩作嘔。心情惡劣。有此頭痛問題。請服童真丸。保證一小時後。頭部寧靜。心情輕鬆。神智爽朗。中年及老年人。生理退化。心理冷感。對事力不從心。難享人生真樂。正是最苦惱『頭痛問題』。請進服童真丸。培補真元。滋長生機。枯樹生花之事實。凡經體驗。必許爲奇蹟。目力衰退。視物模糊。常流淚水。失眠耳鳴耳聾。嘈嘈不絕。聽覺隱約。心跳心悸。煩惱怫鬱。夜眠不酣。難寐。凡此種種。俱能影响情緒。妨碍工作效率。亦屬嚴重之『頭痛問題』。童真丸。功效神奇。凡患上列各症。一經服用。保證稱心滿意。

風濕病 關節炎 神經痛

鳳髓丹 功效神奇

凡由風溼痰濕酒濕氣虛血弱外傷(跌打)內感(腸胃病)所引起之手脚筋骨痠軟痺痛關節發炎骨節腫大肌肉收縮及神經走痛坐骨痺痛腰脊痠痛等症若屢醫未愈或時發時止必須尋求根本療法切勿養病自悞蓋痛苦已難抵受若再變爲殘廢則終身飲恨矣老牌風濕特效藥鳳髓丹功效神奇確能祛除風濕痰濕酒濕外傷內感之宿患根本治療痠軟痺痛癱瘓等頑症凡經服用保證永絕後患恢復健全肢體

香港 慈威藥廠監製

加拿大雲埠中和行公司總批發

CHUNG WO HONG CO.
237 Powell St, Vancouver, B.C.

新華銀行——一九一四年創立

在香港、九龍、新界遍設分支行處經營各種存欵及全國各地滙欵業務並特設**華僑服務部**專爲僑胞服務非常便利

歡迎函洽　有問必答

SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.
(INCORPORATED IN CHINA)
17 Queen's Road, C., Hong Kong.
Cable Address: "SINHUABANK" Hong Kong

全國各地城鎮鄉村均可直接通滙
略擧通滙地點如下：—

廣東省：廣州 南海 佛山 九江 順德 中山 珠海 東莞 石龍 花縣 深圳 番禺 三水 增城 新塘 台山 開平 赤坎 恩平 江門 鶴山 惠陽 淡水 龍川 河源 高要 德封 四會 羅定 郁南 新興 廣寧 雲浮 南雄 韶關 樂昌 連縣 英德 清遠 始興 湛江 電白 高州 茂名 化州 北海 合浦 防城 欽縣 陽江 陽春 海口 瓊海 汕頭 潮安 饒平 興寧 豐順 蕉嶺 五華 揭陽 梅縣 松口 大埔 高陂 海豐 汕尾 澳門
福建省：廈門 漳州 龍岩 東山 石碼 詔安 永定 下洋 上杭 海澄 同安 泉州 石獅 永春 惠安 安海 涵江 仙遊 安溪 晉江 福州 福清 連江 古田 閩清
江蘇省：上海 南京 揚州 蘇州 無錫 常州 鎮江 常熟
湖北省：漢口
湖南省：長沙
浙江省：杭州 寧波 溫州 紹興 定海 普陀 上虞 鎮海
廣西省：南寧 柳州 桂林 北流 容縣 梧州
雲南省：昆明
山東省：青島 牟平 榮成 掖縣 招遠 昌邑 蓬萊 濟南 威海衛 煙台
河北省：北京 哈爾濱 天津 秦皇島
四川省：重慶
遼寧省：大連 瀋陽

達權社雲洪達實業部

民國五十三年職員表

總理 王華進　書記 簡國安
財政 趙榮義　外交 李顯榮
監督 黃敎灼
董事 周玉生 梁啓新 伍澤濂
吳一平 簡建平 鄭光益
梅拱學 余喜 林福洸
李林富 呂禮庭 銅捷予
陳文彬 謝運如

自由祖國 神州太乙堂 精製官方

代銷處

風濕麻痺丸：主治 風濕骨痛 麻痺酸軟
定喘化痰丸：主治 咳嗽哮喘 濃痰稀痰
萬應固精丸：主治 精關不固 操勞過度
大雄丸：主治 健壯元陽 補腎強身

總代理：雲高華18街西196號林樹榮
雲高華：金利源 廣濟堂 元豐公司 福星藥房
域多利：萬育堂公司
卡技利：華興公司
點問頓：廣興公司
滿地可：新共和公司
多朗度：治安環球公司

民國五十三年

點城洪門體育會

第二屆職員表

顧問 黨部主委 達權社長
會長 黃輝民 副 李兆鵬
記書 余鏡普 黃華
財政 馬振華 黃景智
外交 馬昌基 李廣時
監察 黃寬 陳偉才
體育 李兆鵬 馬球新
文娛 馬立民 胡啓明
庶務 曾江 馬治平

美寶

女界美容院

喜市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415

全部新式電髮儀器
摩登時装冷氣捲髮

美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到大幫

台灣大柑

上市

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

新到唐山海鮮）

塘虱魚 獅頭魚 白倉魚
大牛魚 海鯉魚 大明蝦

△唐山水貨，錦盒糖羗，蔴糖餅食，荔枝干，海味，茶葉等大幫運到，樣樣齊備。

△本號出品之臘腸，備有一磅庄，透明紙袋裝載，美觀而適口，惠贈親友，無尙佳品。諸君惠顧，請認招牌。

眞味齋著名臘味

一年四季　皆有應市　寄往各國　通行無阻

白油腸　每磅壹元三毛五
蠔油腸　每磅壹元四毛
正式鴨肝腸　每磅壹元六毛五
果汁牛肉乾　每磅五元
辣椒牛肉乾　每磅五元

牛肉乾分四安盒八安盒庄

JIMMY'S FINE FOOD LTD.
279 Pender St, E.
Vancouver, 4, B.C. Canada
Tel MU. 1-7023

THE BANK OF NOVA SCOTIA

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

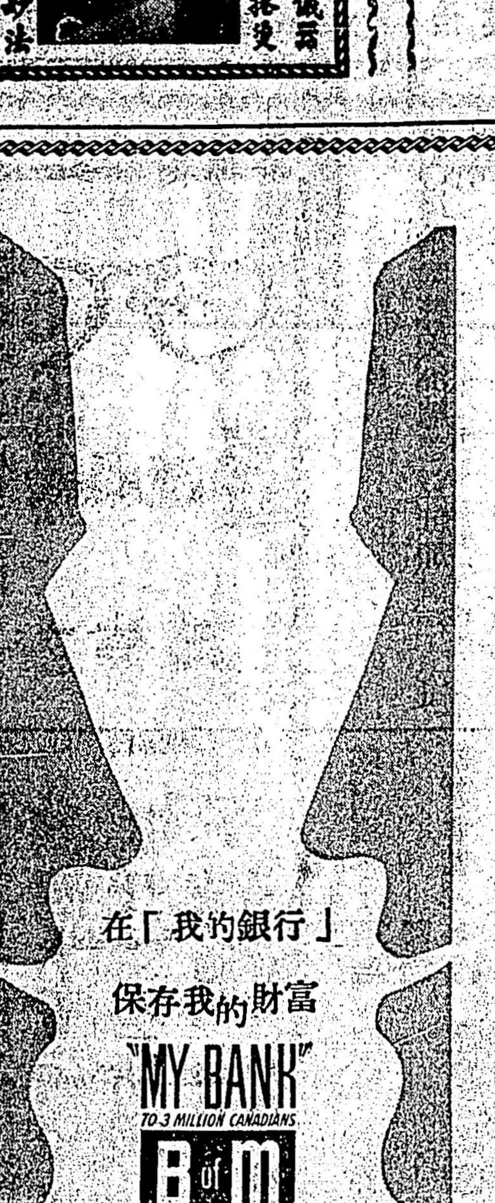
你們的貴重物件
實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜竊之損失。

你更能感覺自慰。你的難以塡補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險爲護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再塡補者。

何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱

那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間爲你服務

那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾哥林比亞街支行啓